

Rehabilitación para pacientes  
hospitalizados

# Guía para el paciente



**CONE HEALTH®**

**Rehabilitation**

El reto de hoy. El triunfo del mañana.

## Introducción

Una pérdida repentina de la independencia es un reto para el cuerpo y el espíritu. Durante más de 35 años, el Centro de Rehabilitación para Pacientes Hospitalizados de Cone Health ha ayudado a los pacientes y a sus familias a volver a una vida plena y productiva después de pasar por los efectos de una enfermedad o lesión debilitante.

El Centro de Rehabilitación para Pacientes Hospitalizados está ubicado en la sección West (oeste) y Midwest (medio oeste) del cuarto piso del Moses H. Cone Memorial Hospital, 1121 North Church Street, Greensboro. El número de teléfono del departamento es el (336) 832-4000.

Cone Health mantiene la acreditación de la Comisión Conjunta. El Centro de Rehabilitación para Pacientes Hospitalizados está acreditado por la Comisión de Acreditación de Establecimientos de Rehabilitación (CARF) para tres programas:

- Programa Integral de Rehabilitación para Pacientes Hospitalizados
- Programa Especializado en Accidentes Cerebrovasculares
- Programa Especializado en Lesiones Cerebrales

El centro ofrece servicios especializados de rehabilitación, así como acceso a cuidados críticos. El personal del centro cuenta con un equipo experimentado, certificado y dedicado de médicos y profesionales que proporcionan una atención personalizada, completa y totalmente integrada. El Centro de Rehabilitación para Pacientes Hospitalizados forma parte de un proceso de cuidado continuo que incluye una red de centros de rehabilitación para pacientes ambulatorios y una variedad de grupos de apoyo en la comunidad.

## Nuestro compromiso

Nos comprometemos a brindar un cuidado excepcional. El Centro de Rehabilitación para Pacientes Hospitalizados de Cone Health se enfoca en los siguientes valores fundamentales:

- Cuidar a nuestros pacientes
- Cuidarnos los unos de los otros
- Cuidar a la comunidad

## Guía para el paciente

Este folleto le ayudará a prepararse para su ingreso y le explicará lo que puede esperar como paciente aquí. No dude en preguntar a sus médicos, enfermeras y terapeutas sobre cualquier duda que usted y sus familiares puedan tener. Estamos aquí para ayudarle.

## Ingreso

Su ingreso al centro se basa en su necesidad y habilidad de participar y beneficiarse de nuestros servicios integrales de rehabilitación para pacientes hospitalizados. Nuestro objetivo es ayudarle a volver a su casa y a su comunidad o prepararle para el siguiente nivel de cuidado.

Para ser ingresado(a) en el Centro de Rehabilitación para Pacientes Hospitalizados de Cone Health, los pacientes deben cumplir con los siguientes criterios:

- Tener la necesidad de una supervisión cercana por parte de un médico especializado en medicina de rehabilitación
- Estar médicamente capacitado para participar en actividades de rehabilitación
- Tener la necesidad de servicios de rehabilitación por problemas en dos o más de las siguientes áreas: cuidado de sí mismo(a), movilidad, cognición/comunicación.
- Tener la necesidad de cuidados de enfermería de rehabilitación las 24 horas del día y al menos dos de los siguientes: fisioterapia, terapia ocupacional y terapia del habla.
- Tener la posibilidad de participar en al menos tres horas de terapia al día, cinco días a la semana.
- Tener la posibilidad de beneficiarse considerablemente del programa en un período de tiempo razonable.
- Contar con un plan preliminar identificado al darle de alta
- Tener al menos 18 años
- No tener un trastorno psiquiátrico o de conducta de gran magnitud.

## Participación del paciente y su familia

El paciente, los miembros de su familia y sus cuidadores son el centro del equipo de tratamiento de rehabilitación y ellos guían el establecimiento de las metas y la planificación del tratamiento. A las familias y a los cuidadores se les anima a participar en todos los aspectos del programa de rehabilitación, incluyendo las sesiones de terapia, para ayudar en el proceso de recuperación de la rehabilitación. El “apartamento” del centro le ofrece a usted y a su familia la oportunidad para que practiquen las habilidades en un ambiente similar al de su casa. Las salidas a la comunidad le permiten la oportunidad de practicar las habilidades fuera del hospital. Las conferencias familiares se programan por solicitud o cuando sean necesarias.

## El equipo de rehabilitación

Su equipo de profesionales especializados y altamente capacitados trabajará con usted y su familia durante su estadía de rehabilitación. Muchos de ellos son enfermero(a)s de rehabilitación certificados y profesionales de rehabilitación certificados en lesiones cerebrales.

**Los fisiatras** son médicos especialmente capacitados en medicina física y rehabilitación. Ellos le guían en el camino a la recuperación. Son responsables del manejo general de su programa de rehabilitación. Un fisiatra o un médico de cabecera le visitará diariamente.

**Los asistentes de médicos** trabajan en estrecha colaboración con los fisiatras para brindarle una cobertura de atención médica las 24 horas del día.

**Los enfermeros de rehabilitación**, muchos de los cuales son enfermeros certificados en rehabilitación, proporcionan atención y seguimiento las 24 horas del día. Su enfermero(a) creará un plan de cuidado personalizado basado en sus metas y les enseñará a usted y su familia a ser competentes en el manejo de sus necesidades.

**Los fisioterapeutas** le ayudan a mejorar el

movimiento, la fuerza, el equilibrio, la coordinación y la resistencia.

**Los terapeutas ocupacionales** se enfocan en mejorar la coordinación, las habilidades de razonamiento y las habilidades de la vida diaria como bañarse, vestirse, asearse, comer y hacer las tareas del hogar.

**Los patólogos del habla y del lenguaje** le ayudan a mejorar las habilidades de comunicación, la capacidad de tragar y el razonamiento.

**Los terapeutas recreativos** utilizan actividades de ocio y de música para mejorar el movimiento, la coordinación y las habilidades de razonamiento. Ellos también organizan las actividades de reincorporación a la comunidad y la terapia con mascotas.

**Los dietistas** ofrecen cuidado y asesoramiento nutricional para ayudar en el proceso de recuperación.

**El neuropsicólogo** ofrece pruebas psicológicas, tratamiento y asesoría para ayudarle a usted y a su familia a adaptarse a los cambios que se producen con la enfermedad y las lesiones.

**Los trabajadores sociales** ayudan a que usted y su familia participen en las decisiones sobre el programa de rehabilitación. Ellos coordinan los servicios de rehabilitación para satisfacer sus necesidades y ayudarle a planear cualquier necesidad que pueda tener en casa, como un seguimiento de cuidado de enfermería y servicios de terapia. Ellos pueden ayudarle a usted y a su familia a entender la información sobre el seguro médico y explicarles



las opciones para recibir asistencia financiera. Los trabajadores sociales también pueden proveer servicios de asesoramiento.

**Los capellanes** proveen cuidado espiritual y emocional cuando se les solicita.

## Servicios especializados

Nuestros tres programas certificados por la CARF ofrecen una amplia gama de servicios especializados que incluyen:

- Un manejo por parte de médicos certificados por la junta que se especializan en la medicina física y la rehabilitación (fisiatras)
- Enfermería de rehabilitación
- Servicios de fisioterapia, terapia ocupacional y del habla con un mínimo de tres horas de terapia al día, cinco días a la semana, y un programa de terapias modificadas durante el resto de la semana
- Acceso a grupos de apoyo locales para pacientes y familiares
- Evaluación para tecnología de asistencia
- Rehabilitación cognitiva
- Salidas a la comunidad para practicar en un ambiente del “mundo real”
- Planificación para darle de alta con el fin de ayudarlo con su transición a casa o al siguiente nivel de cuidado
- Evaluaciones a domicilio, cuando se indiquen, para ver si hay problemas o barreras estructurales en el ambiente del hogar
- Servicios neuropsicológicos
- Manejo de la nutrición
- Servicios de cuidado pastoral
- Educación para el paciente y la familia
- Terapia con mascotas
- Trabajo social/servicios de los trabajadores sociales para la coordinación del cuidado
- Servicios de recreación terapéutica

## Lo que debe traer

A medida que su tratamiento avanza, usted va a poder hacer más cosas independientemente, incluyendo acostarse y levantarse de la cama, bañarse, vestirse y desplazarse por el centro de rehabilitación. Participará en la terapia diaria y trabajará para lograr sus metas durante todo el día. Se sentirá mucho más cómodo(a) usando su propia ropa y utilizando sus propios artículos de aseo y personales.

### Ropa

Ya que usted pasará la mayor parte del día en terapia, debe usar ropa cómoda y apropiada para la temporada. Planee traer ropa holgada que sea fácil de ponerse y quitarse. Debe traer suficiente ropa tanto para el día como para la noche, por lo menos para cinco días.

### Le recomendamos:

- Camisetas/camisas de tela de punto
- Pantalones largos o cortos sin cierres
- Zapatos cómodos, bien ajustados de tacón bajo con suelas antideslizantes, como zapatos tenis o para caminar
- Pijamas o camisones
- Calcetines/medias
- Ropa interior

Debe traer una bolsa para la ropa sucia. Le recomendamos que marque su ropa y sus artículos personales con su nombre. Los miembros de su familia son los responsables de lavar su ropa. Cuando sea apropiado, el lavar su propia ropa puede ser una parte de la terapia.

### Artículos personales

Es importante que traiga las cosas que normalmente usa en casa. El hospital le puede proveer artículos de aseo personal si se le olvidan.

## Es posible que quiera traer:

- Desodorante
- Champú
- Lentes y estuche
- Maquillaje
- Cepillo o peine
- Maquinilla de afeitar eléctrica
- Pasta y cepillo de dientes
- Materiales para el cuidado de la dentadura postiza
- Audífonos y pilas de repuesto
- Estuche y limpiador de lentes de contacto

Los terapeutas pueden pedirle que traiga los aparatos que utiliza actualmente para moverse, como bastones, andadores, muletas, prótesis, silla de ruedas, aparatos ortopédicos o tablillas. Por favor, marque estos artículos antes de venir al hospital.

## Qué debe esperar

### Consultas con su médico

Usted verá a un médico de rehabilitación todos los días, usualmente por la mañana, al comenzar la terapia. Le recomendamos a usted y a su familia a que hagan preguntas y hablen sobre cualquier inquietud que puedan tener sobre su atención médica o el programa de rehabilitación con el médico o el asistente médico que cubre el centro de rehabilitación las 24 horas del día.

### Horario de las terapias

Usted tendrá un programa de terapias individualizado que incluirá fisioterapia, terapia ocupacional y posiblemente terapia de patología del habla y del lenguaje y terapia recreativa. La mayoría de las sesiones serán individuales, mientras que otras pueden darse en grupo. Aunque el número de sesiones de terapia que tenga al día dependerá de sus necesidades particulares, normalmente tendrá al menos tres horas de terapia, cinco días a la semana. La programación de las terapias puede modificarse los fines de semana.

Los servicios de terapia se ofrecen desde las 7 a.m. hasta la hora de la cena. Le programarán sesiones de terapia a lo largo del día. Además, su horario puede incluir descansos. Su horario se colocará en su habitación.

### Conferencias del equipo

El equipo tiene conferencias semanales para hablar de su progreso, establecer metas, revisar las posibles barreras a su progreso de rehabilitación y planear la fecha para darle de alta. El trabajador social habla con los pacientes y sus familiares sobre los resultados y el seguimiento de la conferencia del equipo.

### Educación

La educación es una parte importante del programa de rehabilitación. Se recomienda a los cuidadores y a los familiares cercanos a que asistan a las sesiones de terapia con usted para ofrecerle apoyo y aprender cómo ayudarle en casa. Su trabajador social trabajará con usted para programar esas sesiones.

También recibirá una “Libreta de recursos de la salud” que contiene:

- Una lista de verificación para ayudarle a identificar sus propias necesidades de educación.
- Información sobre cómo prepararse con los profesionales médicos, con consejos para hablar con su médico y sacar el mayor beneficio de su cita.
- Materiales con información sobre su condición.

### Su habitación

El Centro de Rehabilitación para Pacientes Hospitalizados tiene habitaciones privadas y semiprivadas que se asignan en base a la disponibilidad y las necesidades. Cada habitación cuenta con un baño y una ducha grande dotada con barras para sujetarse y una ducha de mano.

## Las comidas

Las comidas generalmente se sirven a estas horas y pueden variar dependiendo de su horario.

Desayuno: 7 - 8 a.m.

Almuerzo: Noon

Cena: 5 - 6 p.m.

Sus visitantes pueden comprar comidas y meriendas en diferentes sitios del hospital.

## Horas de visitas y tiempo libre

La familia inmediata (cónyuge, padres, hijos, pareja) y los cuidadores pueden visitarle en cualquier momento para observar la terapia o participar en la educación familiar. Las visitas de los otros familiares o amigos no debe interferir con su horario de terapias y el proceso de recuperación de rehabilitación.

## Pase/Permiso de acceso a las instalaciones

Su médico puede darle un pase/permiso de acceso a las instalaciones después de su ingreso. Una vez que reciba este pase/permiso, la familia y los amigos pueden llevarle fuera de la unidad a la cafetería, a la tienda de regalos o al vestíbulo durante sus horas libres.

## Grupos de apoyo

El centro de rehabilitación ofrece grupos de apoyo para ayudarle a usted y a su familia a adaptarse durante el proceso de recuperación. El centro organiza reuniones mensuales del grupo de apoyo para accidentes cerebrovasculares y del grupo de apoyo para lesiones cerebrales. Pregúntele a su trabajador social sobre otros grupos de apoyo disponibles.



## Declaración de derechos para los pacientes del Centro de Rehabilitación de Cone Health

### Los pacientes tienen derecho a:

- Atención considerada y respetuosa por parte de un personal competente.
- La privacidad, confidencialidad y seguridad.
- Saber el nombre y la profesión de cada persona involucrada en su atención.
- Esperar una respuesta razonable a sus solicitudes de servicios u opciones de proveedores de atención.
- Recibir información completa de su médico sobre su diagnóstico, tratamiento y pronóstico. Cuando no sea médicamente aconsejable informar al paciente sobre esto, la información se hará disponible a la persona designada por el paciente.
- Proveer su consentimiento informado antes de comenzar cualquier procedimiento o tratamiento, excepto en situaciones de emergencia.
- Rechazar un tratamiento y ser informado(a) de las consecuencias médicas relacionadas.
- Tener su dolor evaluado y controlado durante toda su hospitalización.



- Preparar una directiva anticipada para su atención y contar con profesionales que cumplan con estas directivas.
- Expresar sus quejas o reclamos sobre su atención sin temor a ninguna consecuencia negativa, y que las quejas sean atendidas dentro de un plazo de tiempo razonable.
- Revisar los historiales relacionados con su atención médica y recibir una explicación, si es necesario, excepto cuando la ley lo prohíba.
- Tener acceso a entidades legales o ser remitido(a) a ellas para que lo representen, si es necesario.
- Tener acceso a servicios de autoayuda y de asesoramiento.
- Investigación y resolución de las presuntas violaciones de sus derechos.
- Acceso a un intérprete si es necesario.



## Declaración de derechos para los pacientes hospitalizados del Centro de Rehabilitación de Cone Health

### Los pacientes tienen la responsabilidad de:

- Proporcionar información precisa y completa sobre sus quejas actuales, enfermedades anteriores, los medicamentos y otros asuntos relacionados con la salud del paciente.
- Tomar un papel activo en las decisiones sobre las metas, el tratamiento y la planificación al darle de alta.
- Comunicarnos sus preferencias y cómo podemos ayudarle a aprovechar al máximo su estadía de rehabilitación. Decirnos si no cumplimos con sus expectativas.
- Hacer preguntas cuando no entiendan lo que se les ha dicho sobre su atención y qué se espera que ellos hagan.
- Participar activamente en el plan de tratamiento. Expresar cualquier preocupación que tengan sobre la capacidad de seguir el plan propuesto. El equipo de rehabilitación hará todo lo posible por adaptar el plan de tratamiento a las necesidades y limitaciones del paciente.
- Cumplir con el plan de seguridad individualizado que se encuentra en su habitación.
- Seguir las normas y reglamentos del hospital.
- Actuar con consideración y respeto hacia otros pacientes, visitantes y personal de Cone Health.

## El alta

El equipo de rehabilitación trabaja con usted, su familia y sus cuidadores durante toda su estadía para asegurar una transición sin problemas al momento de darle de alta. El darle de alta es un acontecimiento planeado que ocurre cuando usted logra sus metas de rehabilitación. También se le puede dar de alta si se pone demasiado enfermo(a) para participar en el programa, no puede progresar hacia sus metas o si se niega a participar en el programa.

## Propósito de Cone Health

Conectar el cuidado de la salud y el bienestar.

## Visión de la Rehabilitación para Pacientes Hospitalizados

Ser el destino preferido para una atención de rehabilitación innovadora y compasiva. Colaborar en el restablecimiento de la salud, la esperanza, la movilidad y la calidad de vida.

Para más información o para hacer una remisión, por favor póngase en contacto con nuestro coordinador de admisiones.

Teléfono: 336-832-8153







The Moses H. Cone Memorial Hospital



**CONE HEALTH®**

Ubicado en The Moses H. Cone Memorial Hospital  
1121 North Church Street  
Greensboro, NC 27401 • 336.832.4000  
[conehealth.com/inpatient-rehabilitation](http://conehealth.com/inpatient-rehabilitation)